



## Brigitte Zypries

Mitglied des Deutschen Bundestages  
Parlamentarische Staatssekretärin beim  
Bundesminister für Wirtschaft und Energie  
Wilhelminenstr. 7a, 64283 Darmstadt

Telefon 06151 3605078

Fax 06151 3605080

E-Mail: [brigitte.zypries.wk@bundestag.de](mailto:brigitte.zypries.wk@bundestag.de)

Berlin, 14. Dezember 2015

### *Hilfe beim Deutsch lernen*

#### **Zypries weist auf Angebote für Flüchtlinge hin**

Eine der wichtigsten Voraussetzung für die Integration der Flüchtlinge ist das Erlernen der deutschen Sprache. Hilfe dabei gibt es über die Deutsch- und Integrationskurse vor Ort hinaus sowohl von staatlichen als auch privaten Initiativen. Vor allem gibt es Angebote zum Erlernen der deutschen Sprache, die man via Smartphone, Tablet-PC oder am Computer nutzen kann.

„Es sind sehr viele digitale Angebote entstanden, die leider noch zu wenig bekannt sind – das möchte ich ändern“, teilt die Darmstädter Bundestagsabgeordnete Brigitte Zypries (SPD) mit. „Nicht nur zur Orientierung nach der Ankunft in Deutschland, auch für das tägliche Leben mit Behördengängen, Wohnungssuche, Kinderbetreuung und vieles mehr ist es wichtig, dass die Flüchtlinge schnell und möglichst einfach unsere Sprache lernen können. Dabei sind Online-Angebote und Apps eine große Hilfe.“

„Ich bin sicher, dass diese Instrumente die sprachliche, gesellschaftliche und berufliche Integration von Flüchtlingen in unserem Land sehr gut unterstützen“, so Zypries.

# Pressemitteilung



## Brigitte Zypries

Mitglied des Deutschen Bundestages  
Parlamentarische Staatssekretärin beim  
Bundesminister für Wirtschaft und Energie  
Wilhelminenstr. 7a, 64283 Darmstadt

Telefon 06151 3605078

Fax 06151 3605080

E-Mail: [brigitte.zypries.wk@bundestag.de](mailto:brigitte.zypries.wk@bundestag.de)

# Pressemitteilung

Anbieter	Link	Bemerkungen
Goethe-Institut	<a href="https://www.goethe.de/de/spr/flu.html">goethe.de/de/spr/flu.html</a>	speziell für Flüchtlinge
	<a href="https://www.goethe.de/de/spr/ueb/vok.html">https://www.goethe.de/de/spr/ueb/vok.html</a>	Vokabeltrainer-App; Verfügbar in den Sprachen DE, EN, FR, AR
Deutsche Welle	<a href="http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055">http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055</a>	in über 30 Sprachen (u.a. Arabisch, Bengalisch, Dari, Hindi, Paschtu, Urdu) den Zugang zu den verschiedenen Online-Kursen
Deutscher Volkshochschul-Verband	<a href="http://www.vwdl.de/cms/lernen/start.html">vwdl.de/cms/lernen/start.html</a>	<b>"Ich will Deutsch lernen"</b> Hier können sich sogenannte autonome Lerner registrieren und Deutsch lernen mit Unterstützung durch einen Online-Tutor (in 15 Sprachen)
Refugee Phrasebook	<a href="http://www.refugeephasebook.de">www.refugeephasebook.de</a>	mit den Flüchtlingen direkt in 28 Sprachen kommunizieren (mit Bildern); Die Begriffe und Sätze beziehen sich auf die Situation der Flüchtlinge und werden online ständig ergänzt. Man kann sich jeweils für bestimmte Sprachen einen Glossar zusammenstellen und ausdrucken.
	<a href="http://www.refugeephasebook.de/pdf/de-kiel151026-a4.pdf">http://www.refugeephasebook.de/pdf/de-kiel151026-a4.pdf</a>	Druckvorlage für ein Buch mit den wichtigsten Themen
Langenscheidt-Verlag	<a href="http://de.langenscheidt.com/doc/arabisch-deutsch-sprachfuehrer.pdf">http://de.langenscheidt.com/doc/arabisch-deutsch-sprachfuehrer.pdf</a>	Wörterbuch deutsch-arabisch
Busuu	<a href="http://www.busuu.com">www.busuu.com</a>	App für Smartphones, nur in der Basisversion kostenlos
Projekt der Kiron University	<a href="https://kiron.university">https://kiron.university</a>	kostenloses Online-Studium in verschiedenen Fächern; Voraussetzung dafür ist eine Registrierung und der Nachweis des Flüchtlingsstatus. Hier kann ein Deutschkurs belegt werden.



## Brigitte Zypries

Mitglied des Deutschen Bundestages  
Parlamentarische Staatssekretärin beim  
Bundesminister für Wirtschaft und Energie  
Wilhelminenstr. 7a, 64283 Darmstadt

Telefon 06151 3605078

Fax 06151 3605080

E-Mail: [brigitte.zypries.wk@bundestag.de](mailto:brigitte.zypries.wk@bundestag.de)

# Pressemitteilung

Anbieter	Link	Bemerkungen
WDR	<a href="http://www1.wdr.de/themen/politik/fluechtlinge/deutsch-lernen-im-netz-100.html">http://www1.wdr.de/themen/politik/fluechtlinge/deutsch-lernen-im-netz-100.html</a>	
	<a href="https://play.google.com/store/apps/details?id=soboh90.learn-german">https://play.google.com/store/apps/details?id=soboh90.learn-german</a>	App für Android zum Deutsch-Lernen auf Arabisch
	<a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/1pkETNzRz-letRpLEeLU-KAldB2j_O8UJVn1zM_sYg56Y/edit?pli=1#gid=0">https://docs.google.com/spreadsheets/d/1pkETNzRz-letRpLEeLU-KAldB2j_O8UJVn1zM_sYg56Y/edit?pli=1#gid=0</a>	Alle Übersetzungen (z.B. in Arabisch, Albanisch, Tigrinya, Urdu, Farsi, Dari, Paschtu, Sorani oder Kurmanci) finden
Google Translate	<a href="https://translate.google.de/?hl=de">https://translate.google.de/?hl=de</a>	Arabisch (Länder: Syrien, Irak, Eritrea, Somalia, Syrien), Urdu (Pakistan) , Persisch (Iran), Somali (Somalia)